



**Project title: “Matrix of knowledge for innovation and competitiveness in textile enterprises - TexMatrix”**

**Project duration: 2016-2018**

## **User manual**

**[www.advan2tex.eu/portal/](http://www.advan2tex.eu/portal/)**

**e-learning tool – version 2**

**English, Italian, Portuguese, Romanian, Slovenian**



This project has been funded with support of the European Commission.

This publication reflects the views only of the author, and the Commission cannot be held responsible for any use which may be made of the information contained therein.

# Table of contents

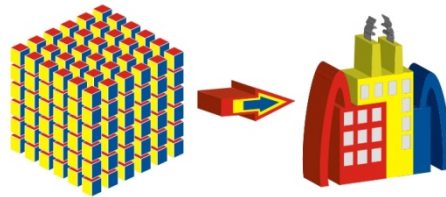
## Contents

1. Introduction (English).....	4
2. PART I Trainees: Accessing and completing the online questionnaire .....	5
2.1 Main Menu.....	5
2.2 Navigation: .....	5
2.3 Administration .....	5
3. Part II Trainers: Configuring and implementing the questions.....	5
1. Introduzione (Italiano) .....	6
2. PARTE I Corsisti: Accesso e compilazione del questionario on-line.....	7
2.1 Main Menu.....	7
2.2 Navigation: .....	7
2.3 Administration .....	7
3. Parte II Docenti: Configurare ed implementare il test.....	7
1. Introdução (Português).....	8
2. PARTE I – Representante da Empresa: Aceder e completar o questionário online .....	9
2.1 Menu Principal .....	9
2.2 Navegação.....	9
2.3 Administração .....	9
3. Parte II - Formadores: Configurar e implementar questões.....	9
1. Introducere (Română).....	10
2. Partea I Reprezentanti companii: Accesarea si completarea chestionarului online .....	11
2.1 Main Menu.....	11
2.2 Navigation: .....	11
2.3 Administration .....	11
3. Partea a II-a Tutori: Configurarea si implementarea intrebarilor .....	11
1. Uvod (Slovenski).....	12
2. I. DEL: Dostop in izpolnjevanje spletnega vprašalnika .....	13

2.1 Glavni meni .....	13
2.2 Navigacija .....	13
2.3 Nastavitve .....	13
3. II. DEL: Oblikovanje in nameščanje spletnega vprašalnika .....	13
4. Contact .....	14

## 1. Introduction (English)

The TexMatrix e-learning tool ([www.advan2tex.eu/portal/](http://www.advan2tex.eu/portal/)) supports the Erasmus Plus project 2016-1-R001-KA202-024498. This project's objective is to improve the competitiveness of textile enterprises by implementing the Knowledge matrix for innovation.



The **red line** of the project comprises 4 Intellectual Outputs, defining:

O1: The Knowledge matrix for innovation in textile enterprises

O2: The Benchmarking study

O3: The Guide with new solutions for textile enterprises

O4: The E-learning Tool and work-based training

The concept of the Knowledge matrix for innovation (KMI) quantifies the intangible assets of a textile enterprise. A Benchmarking questionnaire is yielded based on the factors of KMI, with is supported by the e-learning tool as online questionnaire (Moodle activity Questionnaire). The Benchmarking report serves as support for the Guide with new solutions for textile enterprises, which comprises research projects and innovation management elements, provided by the project's partners. The Guide is going to be uploaded on the online Tool in e-learning format and serve for blended courses (95 young trainees) and multiplier events (100 decision-factors).

The purpose of the User manual is to describe the working modality on the e-learning Tool for completion of the online Benchmarking questionnaire. It is meant as support for both the representatives of textile enterprises, in accessing the tool and navigating to the questionnaire (Part I) and for the national coordinators of the project, to configure and implement the questions (Part II).

## 2. PART I Trainees: Accessing and completing the online questionnaire

The procedure to login on the TexMatrix e-learning tool:

- Access the URL address [www.advan2tex/portal/](http://www.advan2tex/portal/)
- Login with the username and password provided by the course's trainer
- You will have the possibility to enter the following blocks, on the left side of the platform page:
  - A. Main Menu
  - B. Navigation
  - C. Administration

**In order to access the online Benchmarking questionnaire:**

**1) click on Navigation Block -> My courses**

**2) select the Benchmarking questionnaire in your national language**

**3) click on "Answer the questions..." and complete the answers!**

You have the following extended possibilities on the e-learning tool:

### 2.1 Main Menu

- ➔ Access to the Latest News
- ➔ Access to the Discussion forum


### 2.2 Navigation:

- navigate to My courses


### 2.3 Administration

- You may update your profile settings:

- \* introduce country, city, timezone
- \* select preferred language

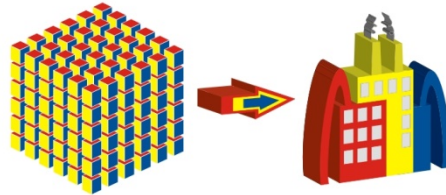
\* Upload a user picture by clicking the  icon - > Upload a file -> Browse -> Upload this file

## 3. Part II Trainers: Configuring and implementing the questions

- Access the URL address [www.advan2tex/portal/](http://www.advan2tex/portal/)
- Login with the username and password provided by the course's admin;
- Navigate to (Navigation Block) My Courses -> Benchmarking questionnaire in your national language;
- Navigate to (Administration Block) Questions: the list of editable questions appears on the page;
- Click on the  icon to edit a question;
- Perform the needed modifications / updates
- Click on Save changes.

## 1. Introduzione (Italiano)

Lo strumento di e-learning TexMatrix ([www.advan2tex.eu/portal/](http://www.advan2tex.eu/portal/)) supporta il progetto Erasmus Plus 2016-1-RO01-KA202-024498. L'obiettivo del progetto è quello di migliorare la competitività delle imprese tessili attuando la matrice di conoscenza per l'innovazione.



La **linea rossa** del Progetto comprende 4 intellectual output:

O1: La matrice della conoscenza per l'innovazione nelle imprese tessili

O2: Lo studio di Benchmarking

O3: La Guida, con nuove soluzioni per le imprese tessili

O4: Lo strumento di E-learning e la formazione basata sul lavoro

Il concetto della matrice di conoscenza per l'innovazione (KMI) è di quantificare i beni immateriali di un'impresa tessile. Viene quindi sviluppato un questionario di Benchmarking sulla base dei fattori della KMI, e sarà caricato sullo strumento di e-learning come questionario online (Questionario di attività Moodle). Il rapporto di Benchmarking sarà di supporto per la Guida con nuove soluzioni per le imprese tessili, che comprenderà progetti di ricerca ed elementi di gestione dell'innovazione forniti dai partner del progetto. La Guida verrà caricata sullo strumento on-line in formato e-learning e sarà quindi fruibile per corsi combinati (95 giovani tirocinanti) ed eventi multipli (100 operatori del settore).

Lo scopo del manuale utente è di descrivere la modalità di lavoro sulla piattaforma e-learning per compilare il questionario di Benchmarking on-line; è quindi un supporto sia per i rappresentanti delle imprese tessili, per accedere alla piattaforma e al questionario (parte I) che per i coordinatori nazionali del progetto, per configurare e attuare le domande (parte II).

## 2. PARTE I Corsisti: Accesso e compilazione del questionario on-line

La procedura per effettuare il login sulla piattaforma TexMatrix è:

- Accedere all'indirizzo URL [www.advan2tex/portal/](http://www.advan2tex/portal/)
- Fare il login con username e password forniti dal docente incaricato
- Sarà possibile accedere ai campi sulla parte sinistra della pagina:
  - A. Main Menu
  - B. Navigation
  - C. Administration

**Per accedere al questionario Benchmarking online:**

**1) clicca su Navigation Block -> My courses**

**2) seleziona il "Benchmarking questionnaire", nella tua lingua**

**3) clicca su "Answer the questions..." e completa le risposte!**

Hai anche le seguenti possibilità disponibili sullo strumento e-learning:

### 2.1 Main Menu

- ➔ Accedere alle ultime novità
- ➔ Accedere ai forum di discussione

### 2.2 Navigation:

- navigare nei corsi abilitati

### 2.3 Administration


- Puoi aggiornare il profilo:

\* paese, città, ora locale

\* scegliere la lingua

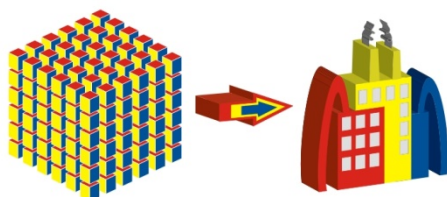
\* Caricare una foto del profilo con l'icona  > Upload a file -> Browse -> Upload this file

### 3. Parte II Docenti: Configurare ed implementare il test

- Accedere all'URL [www.advan2tex/portal/](http://www.advan2tex/portal/)
- Fare il login con username e password forniti dall'amministratore del corso;
- Trovi in (Navigation Block) My Courses -> Benchmarking questionnaire nella tua lingua;
- Navigare su (Administration Block) Questions: la lista delle domande editabili apparirà nella pagina;
- Clicca sull'icona  per editare una domanda;
- Apporta le modifiche e gli aggiornamenti necessari
- Clicca su "Save changes".

## 1. Introdução (Português)

A plataforma e-learning do TexMatrix ([www.advan2tex.eu/portal](http://www.advan2tex.eu/portal)) apoia o projeto 2016-1-R001-KA202-024498, no âmbito do programa Erasmus+. O objetivo deste projeto é melhorar a competitividade de empresas têxteis através da implementação da Matriz de Conhecimento para a Inovação.



### Principais outputs do projeto TexMatrix:

O1: A Matriz de Conhecimento para a Inovação em empresas têxteis

O2: O estudo de Benchmarking

O3: O Guia de soluções inovadoras para empresas têxteis

O4: A plataforma e-learning e formação baseada no trabalho

A matriz de conhecimento para a inovação (KMI) é um conceito para a quantificação de ativos intangíveis de uma empresa têxtil.

Com base nos fatores da KMI, foi desenvolvido um estudo de Benchmarking, o qual é suportado por uma plataforma e-learning em formato de questionário online (*Moodle activity Questionnaire*).

O relatório de Benchmarking serve como apoio ao Guia de soluções inovadoras para empresas têxteis, que inclui projetos de investigação e elementos de gestão da inovação fornecidos pelos parceiros do projeto. Este Guia poderá ser descarregado na plataforma *online*, que também poderá ser utilizado em cursos de *blended-learning* (95 jovens adultos) e em eventos de disseminação (100 fatores-decisão).

O **manual do utilizador da plataforma e-learning do TexMatrix** pretende explicar como funciona a plataforma utilizada no preenchimento do questionário *online* de *Benchmarking*. Serve, assim, como apoio aos representantes das empresas têxteis, no que concerne ao acesso à plataforma e navegação do questionário (Parte I) e aos coordenadores nacionais do projeto, no que respeita à configuração e implementação das questões (Parte II).



## 2. PARTE I – Representante da Empresa: Aceder e completar o questionário online

O procedimento para efetuar o *login* na plataforma e-learning TexMatrix é o seguinte:

- Aceda ao endereço URL [www.advan2tex/portal/](http://www.advan2tex/portal/) ;
- Faça *login* com o “nome de utilizador” e “palavra-passe” fornecidos pela entidade parceira no projeto TexMatrix;
- Terá a possibilidade de entrar nos blocos/áreas seguintes, à esquerda da página:
  - D. Menu Principal
  - E. Navegação
  - F. Administração

**Para aceder ao questionário online de Benchmarking:**

- 1) clique em **Navegação -> As minhas disciplinas**
- 2) selecione o questionário de *Benchmarking* na sua língua
- 3) clique em “Responda às questões...” e complete as respostas!

Terá as seguintes possibilidades adicionais na plataforma e-learning:

### 2.1 Menu Principal

- ➔ Acesso às Últimas Novidades/Notícias
- ➔ Acesso ao Fórum

### 2.2 Navegação

- navegue até “**As minhas disciplinas**”

### 2.3 Administração


- Pode atualizar as suas definições de perfil:

- \* introduza o país, cidade, fuso horário
- \* selecione a sua língua preferida
- \* descarregue uma foto de utilizador da seguinte forma:



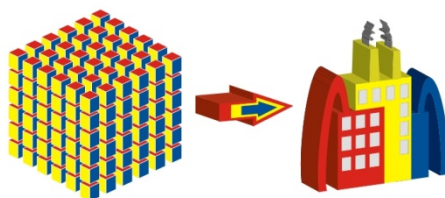
clique no ícone -> Descarregue o ficheiro -> Browse -> Descarregue este ficheiro

## 3. Parte II - Formadores: Configurar e implementar questões

- Aceda ao endereço URL [www.advan2tex/portal/](http://www.advan2tex/portal/)
- Faça *login* com o “nome de utilizador” e “palavra-passe” fornecidos pelo administrador do curso;
- Clique em (Bloco Navegação) **Os meus cursos -> questionário de Benchmarking** na sua língua;
- Clique em (Bloco Administração) **Questões**: a lista de questões editáveis aparecerá na página;
- Clique no ícone  para editar a questão;
- Faça as modificações / atualizações necessárias
- Clique em Guardar alterações.

## 1. Introducere (Română)

Instrumentul de e-learning TexMatrix ([www.advan2tex.eu/portal/](http://www.advan2tex.eu/portal/)) sprijina proiectul Erasmus Plus 2016-1-RO01-KA202-024498. Obiectivul acestui proiect este reprezentat de imbunatatirea competitivitatii intreprinderilor textile prin implementarea Matricii cunoasterii pentru inovare.



**Firul rosu** al proiectului cuprinde 4 Rezultate Intelectuale:

O1: Matricea cunoasterii pentru inovare

O2: Studiul de Benchmarking

O3: Ghidul cu noi solutii de inovare pentru intreprinderi textile

O4: Instrumentul de E-learning Tool si activitati de training

**Conceptul Matricii cunoasterii pentru inovare (KMI) cuantifica bunurile intangibile ale unei intreprinderi textile. Un Chestionar de Benchmarking rezulta pe baza factorilor KMI, care este implementat pe instrumentul de e-learning drept chestionar online (Activitate Moodle - Questionnaire). Raportul de Benchmarking se utilizeaza ca sprijin in realizarea Ghidului cu noi solutii pentru intreprinderile textile, care contine elemente din proiecte de cercetare si din managementul inovarii, elaborate de catre partenerii proiectului. Ghidul va fi incarcat pe instrumentul online Tool in format de e-learning si va servi pentru cursuri mixte (95 tineri cursanti) si evenimente de multiplicare (100 factori de decizie).**

Obiectivul acestui Manual de utilizare este de a descrie modalitatea de lucru pe instrumentul de e-learning pentru completarea chestionarului de benchmarking. El este alcatuit pentru a veni in sprijinul reprezentantilor companiilor textile, in vederea accesarii si completarii chestionarului (partea I), cat si in sprijinul coordonatorilor nationali ai proiectului, pentru configurarea intrebarilor (partea a II-a).

## 2. Partea I Reprezentanti companii: Accesarea si completarea chestionarului online

Procedura de login la instrumentul de e-learning TexMatrix:

- Accesarea adresei URL [www.advan2tex/portal/](http://www.advan2tex/portal/)
- Login cu username si password generate de catre tutorele cursului
- Exista posibilitatea de a accesa urmatoarele Blocuri, in partea din stanga paginii platformei:
  - G. Main Menu
  - H. Navigation
  - I. Administration

**Pentru a accesa Chestionarul de Benchmarking online:**

**1) apasati pe Navigation Block -> My courses**

**2) selectati Chestionarul de Benchmarking in limba nationala**

**3) apasati pe "Answer the questions..." si completati intrebarile!**

Veti avea urmatoarele posibilitati extinse pe instrumentul de e-learning:

### 2.1 Main Menu

- ➔ Accesarea Ultimelor stiri - Latest News
- ➔ Accesarea Forumului de discutii - Discussion forum

### 2.2 Navigation:


- navigati catre My courses

### 2.3 Administration


- Se pot actualiza setarile de profil:

\* introduceti tara, orasul, zona de timp

\* selectati limba preferata

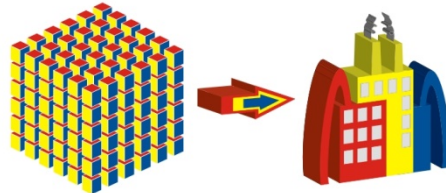
\* Incarcati fotografia de utilizator, prin apasarea simbolului  -> Upload a file -> Browse -> Upload this file

## 3. Partea a II-a Tutori: Configurarea si implementarea intrebarilor

- Accesati adresa URL [www.advan2tex/portal/](http://www.advan2tex/portal/)
- Login cu username si password generate de catre administratorul cursului;
- Navigati catre (Navigation Block) My Courses -> chestionarul de Benchmarking in limba nationala;
- Navigati catre (Administration Block) Questions: o lista cu intrebarile editabile apare pe ecran;
- Apasati pe simbolul  pentru a edita o intrebare;
- Realizati modificarile / updatarile necesare;
- Apasati pe Save changes.

## 1. Uvod (Slovenski)

TexMatrix e-učno orodje ([www.advan2tex.eu/portal/](http://www.advan2tex.eu/portal/)) podpira Erasmus Plus projekt 2016-1-RO01-KA202-024498. Cilj tega projekta je izboljšati konkurenčnost tekstilnih podjetij z uporabo matrike znanja za področje inovacij.



Projekt obsega štiri intelektualne rezultate, ki jih opredeljujejo:

O1: Matrika znanja za področje inovacij v tekstilnih podjetjih

O2: Primerjalna študija

O3: Priročnik z inovativnimi rešitvami za tekstilna podjetja

O4: e-učno orodje in usposabljanje s pomočjo seminarjev in učnih tečajev

Matrika znanja (KMI) predstavlja inovativen koncept za definiranje neopredmetenih virov podjetja. Vprašalnik za primerjalno študijo je narejen na podlagi dejavnikov KMI in izdelan z e-učnim orodjem kot spletni vprašalnik (Moodle). Analiza primerjalne študije bo osnova za zasnovo priročnika o inovativnih rešitvah za tekstilna podjetja, ki bo vseboval raziskovalne projekte in elemente za upravljanje inovacij, ki jih bodo zagotovili projektni partnerji. Priročnik bo naložen na spletni portal projekta v obliki e-učnega gradiva in bo služil za izvedbo učnih tečajev (95 udeležencev) in seminarjev za tekstilna podjetja (100 udeležencev).

Namen tega priročnika za uporabnike je opisati način dela v e-učenem okolju pri izpolnjevanju spletnega vprašalnika za primerjalno analizo. Namenjen je podpori predstavnikov v tekstilnih podjetjih, ki bodo dostopali do e-učnih gradiv in izpolnjevali anketni vprašalnik (I. del) in nacionalnim koordinatorjem projekta za oblikovanje in nameščanje vprašanj (II. del).

## 2. I. DEL: Dostop in izpolnjevanje spletnega vprašalnika

Potek prijave v TexMatrix e-učno okolje:

- Dostop do naslova URL [www.advan2tex/portal/](http://www.advan2tex/portal/)
- Prijavite se s pridobljenim uporabniškim imenom in geslom
- Na levi strani platforme imate na izbiro tri glavna okna:
  - J. Glavni meni
  - K. Navigacija
  - L. Nastavitve

**Za dostop do spletnega vprašalnika za primerjalno analizo:**

**1) označite v oknu Navigacija -> Moji predmeti**

**2) odprete vprašalnik s klikom na BM Slovenian**

**3) in s klikom na "Odgovori na vprašanja..." izpolnite vprašalnik**

Na tem spletnem mestu so na voljo še naslednje možnosti:

### 2.1 Glavni meni

- ➔ Dostop do zadnjih novice (Latest News)
- ➔ Dostop do foruma za diskusije (Discussion forum)

### 2.2 Navigacija


- dostop do Moji predmeti

### 2.3 Nastavitve


- Posodobite lahko svoj profil:

\* država, mesto itd.

\* izbor prednostnega jezika

\* Naložite sliko s klikom na ikono  -> Upload a file -> Browse -> Upload this file

## 3. II. DEL: Oblikovanje in nameščanje spletnega vprašalnika

- Dostop do naslova URL [www.advan2tex/portal/](http://www.advan2tex/portal/)
- Prijavite se s pridobljenim uporabniškim imenom in geslom kot administrator;
- V oknu Navigacija kliknite na Moji predmeti -> BM Slovenian ;
- V oknu Nastavitve kliknite na Questions: pojavijo se vprašanja, ki jih lahko urejate;
- S klikom na ikono  uredite vprašanje;
- Izvedite potrebne modifikacije vprašalnika / posodobitve
- Kliknite na Shrani spremembe.

## 4. Contact

Please contact the national coordinators, in case of any question related to the working modality on the TexMatrix e-learning tool. The TexMatrix project's partners have the following contact data:

	CO: INCDTP – The National R&D Institute for Textiles and leather – Bucharest, Romania Carmen Ghituleasa: <a href="mailto:certex@ns.certex.ro">certex@ns.certex.ro</a> ; Ion Razvan Radulescu: <a href="mailto:razvan.radulescu@certex.ro">razvan.radulescu@certex.ro</a>
	P1: University of Minho - TecMinho – Guimaraes, Portugal Luis Almeida: <a href="mailto:lalmeida@det.uminho.pt">lalmeida@det.uminho.pt</a> Ana Dias: <a href="mailto:anadias@tecminho.uminho.pt">anadias@tecminho.uminho.pt</a> Fatima Correia: <a href="mailto:fcorreia@tecminho.uminho.pt">fcorreia@tecminho.uminho.pt</a>
	P2: Centrocot – Busto Arsizio, Italy Roberto Vannucci: <a href="mailto:roberto.vannucci@centrocot.it">roberto.vannucci@centrocot.it</a> Daniela Nebuloni: <a href="mailto:daniela.nebuloni@centrocot.it">daniela.nebuloni@centrocot.it</a> Paulo Ghezze: <a href="mailto:paulo.ghezze@centrocot.it">paulo.ghezze@centrocot.it</a>
	P3: University of Maribor, Department of Textile Materials and Design – Maribor, Slovenia Zoran Stjepanovic: <a href="mailto:Zoran.stjepanovic@um.si">Zoran.stjepanovic@um.si</a> Andreja Rudolf: <a href="mailto:andreja.rudolf@um.si">andreja.rudolf@um.si</a>
	P4: Technical University “Gh. Asachi” – Iasi, Romania Mirela Blaga: <a href="mailto:Mirela_bлага@yahoo.com">Mirela_bлага@yahoo.com</a> Dorin Dan: <a href="mailto:dandorin@tex.tuiasi.ro">dandorin@tex.tuiasi.ro</a>